

Comté de Franklin-Columbus Fonds de relance des petites entreprises

QUOI

8 millions de dollars de subventions seront distribués aux petites entreprises de Columbus et du comté de Franklin qui répondent aux critères d'attribution et qui ont été au terme du processus de demande.

Les subventions sont destinées à soutenir les petites entreprises de la ville de Columbus ou du comté de Franklin touchées par la pandémie de COVID-19, en particulier les entreprises des communautés mal desservies et/ou les entreprises appartenant à des minorités, à des personnes défavorisées ou à des anciens combattants.

Trois niveaux de subventions sont disponibles par l'intermédiaire du Fonds de relance des petites entreprises du comté de Franklin-Columbus.



Subventions de relance de 5 000 \$.

Pour les travailleurs indépendants, les entités uniques, les propriétaires uniques ou les sociétés à responsabilité limitée à membre unique sans employés W2.



Subventions de relance de 10 000 \$.

Pour les propriétaires de petites entreprises qui emploient actuellement au moins un (1) employé W2 à temps plein, ou un équivalent temps plein, en plus du propriétaire.



Subventions +Plus \$10 000 \$ pour la réembauche.

Pour les propriétaires d'entreprises pouvant bénéficier de la subvention de 10 000 \$ et en mesure de démontrer une perte d'employés en raison de la pandémie. Ces propriétaires peuvent également demander la subvention +Plus 10 000 \$ d'un montant supplémentaire de 10 000 \$ afin de réembaucher un (1) employé W2 à temps plein.

QUAND

Dépôt des demandes à compter du lundi 7 mars 2022 ; les demandes sont acceptées par vagues, toutes les six semaines **jusqu'au samedi 3 septembre 2022**, ou jusqu'à ce que tous les fonds soient attribués.

COMMENT

Pour en savoir plus, déterminer l'admissibilité et déposer une demande de subvention, les propriétaires d'entreprises peuvent consulter le site SmallBusinessRecoveryGrant.com.

QUI

La [ville de Columbus](#) et le [comté de Franklin](#) sont les commanditaires du Fonds. L'[Ohio Small Business Development Center du Columbus State Community College](#) est le gestionnaire de programme du Fonds et supervise le processus de demande de subvention et de financement du Fonds. [La Wells Foundation](#) est l'agent fiscal et le partenaire technologique du Fonds.



POURQUOI

Les petites entreprises sont le fondement de l'économie de la région centrale de l'Ohio. Le programme de subventions a pour objectif de soutenir l'économie des petites entreprises de la région et de faire en sorte que l'entrepreneuriat puisse s'épanouir et se développer.

Ce programme a pour but de soulager les petites entreprises afin de les aider à :

- Poursuivre l'exploitation et garder les employés.
- Maintenir des procédures d'exploitation sûres.
- Atténuer les difficultés financières liées à la perte de chiffre d'affaires.
- Rechercher et tirer parti des opportunités de croissance de l'activité.
- Fournir des financements aux petites entreprises pour embaucher et former de nouveaux employés.
- Fournir des financements pour réembaucher les employés précédemment perdus.

Soutien supplémentaire aux entreprises :

Dans le cadre du processus de demande de subvention, les propriétaires d'entreprise seront mis en relation avec un organisme de soutien aux entrepreneurs (ESO) qui les aidera dans le processus de demande de subvention.

Il s'agit des organismes suivants :

- Aventi Enterprises
- Columbus Empowerment Corporation
- OB3 Advisory and Management LTD
- Sankofa Enterprises LLC
- SBC Small Business Consulting
- World Peaces
- YMT Consultants

En plus des ESO répertoriés ci-dessus, voici la liste des partenaires de sensibilisation communautaire du fonds de rétablissement :

- Asian American Commerce Group
- Catholic Social Services - Our Lady of Guadalupe Center
- Columbus Urban League
- Ohio Minority Business Assistance Center
- Elevate Northland
- Greater Linden Business Network
- Hispanic Chamber of Columbus
- Social Ventures
- Somali American Chamber of Commerce
- The St. John Learning Center
- Urban Business Development Center

Columbus-Franklin County
**Small Business
Recovery Fund**

Profil du demandeur

***=Champ d'information obligatoire**

*Prénom : _____ *Nom : _____ Suffixe : _____
(Légal) (Légal)

*Adresse e-mail : _____
A utiliser pour toutes les communications relatives à cette demande. Il doit s'agir d'une adresse e-mail que vous consultez régulièrement

*Numéro et nom de la rue de l'entreprise : _____
Pas de boîtes postales. Le numéro et le nom de la rue doivent être indiqués. Les entreprises à domicile utilisent l'adresse du domicile.

*Ville : Columbus Grandview Heights Reynoldsburg
Autre : Bexley Grove City Upper Arlington
 Blacklick Groveport Westerville
 Canal Winchester Hilliard Whitehall
 Dublin New Albany Worthington
 Gahanna Pickerington Aucune de ces propositions

*Comté : Comté de Franklin Autre

*État : Ohio Autre *Code postal : _____
(Limité à 5 caractères)

*S'agit-il de votre adresse postale ? Oui Non
Si NON, veuillez indiquer votre adresse postale ci-dessous. Il est possible d'indiquer une boîte postale.
Numéro et nom de la rue de l'adresse postale _____
Ville de l'adresse postale _____
État de l'adresse postale _____ Code postal de l'adresse postale _____

*Numéro de téléphone _____
Utilisez le numéro où vous êtes le plus joignable

*type de numéro de téléphone Numéro de téléphone mobile
 Numéro de téléphone du domicile
 Numéro de téléphone de l'entreprise

Demande d'entreprise (le demandeur doit être le propriétaire majoritaire de l'entreprise. Un seul propriétaire peut déposer une demande.)

*Type de structure d'entreprise (les entreprises à but non lucratif ne peuvent pas participer à ce programme)
 Entreprise individuelle Société S Société en commandite
 Société de personnes Société à responsabilité limitée (LLC) Société à responsabilité limitée (LLP)
 Société anonyme Société en nom collectif Société à but non lucratif

*Votre entreprise est-elle enregistrée auprès du secrétaire d'État d'Ohio ?
 Oui Non Ce n'est pas obligatoire de déposer une demande

***Dénomination légale de l'entreprise :**

Dénomination légale de l'entreprise enregistrée auprès de l'État d'Ohio ou dénomination sous laquelle l'entreprise opère, si elle n'est pas enregistrée

Date de début de l'activité :

La date de début de l'activité correspond par exemple à la date à laquelle vous avez commencé à générer un chiffre d'affaires qui a été déclaré à des fins fiscales.

Veillez utiliser le format MM/JJ/AAAA. Si vous avez besoin d'aide, saisissez 99/99/9999

***L'entreprise utilise-t-elle un numéro d'identification d'employeur (EIN) ?**

Oui

Non

Si oui, veuillez indiquer le numéro d'identification d'employeur (EIN) de l'entreprise

Si non, veuillez indiquer votre numéro de sécurité sociale

***Votre entreprise relève-t-elle de l'une des activités suivantes ?**

Entreprise cotée en bourse

Activités politiques ou de lobbying

Agence d'État des alcools

Agence gouvernementale

Entreprise à caractère sexuel

Établissement financier qui accorde des prêts ou émet des crédits auprès du public

Club avec accès restreint

Vente, culture ou distribution de produits de cannabis, hors CBD

Aucune de ces propositions

***Type d'entreprise**

23 Construction

55 Gestion de sociétés et d'entreprises

31 Fabrication

56 Administration et soutien

42 Commerce de gros - Vente de produits ou services aux entreprises

61 Services d'enseignement

44 Commerce de détail - Vente de produits ou services aux consommateurs

62 Soins de santé et assistance sociale

48 Transport et entreposage

71 Arts, spectacles et loisirs

51 Information

72 Services d'hébergement et de restauration

52 Finance et assurances

81 Autres services (sauf les administrations publiques)

53 Immobilier

54 Services professionnels, scientifiques et techniques

***Quel est votre code SCIAN ? :**

Je connais mon code SCIAN

J'ai besoin d'aide sur ce point

***Êtes-vous une entreprise minoritaire certifiée (MBE) auprès de l'État d'Ohio ou de la ville de Columbus ? Ce n'est pas une obligation pour déposer une demande**

L'État d'Ohio uniquement

Ville de Columbus uniquement

État et ville de Columbus

Aucune de ces propositions

Nombre d'employés W-2 à temps plein à la date de la demande

Ignorer la question

Plus de 25

16 - 25

11 - 15

6 - 10

2 - 5

1

Aucun

N'incluez pas le(s) propriétaire(s) de l'entreprise dans ce décompte et utilisez l'équation ci-dessous pour les employés à temps partiel.

2 employés à temps partiel (PT) sera équivalent à 1 employé à temps plein (FT), indépendamment du nombre d'heures de travail à temps partiel pour ce cycle de financement

***Votre entreprise dispose-t-elle d'un compte courant d'entreprise ouvert et actif ?**

Oui

Non

Vous aurez l'obligation d'avoir un compte courant d'entreprise actif dans la semaine suivant la notification de l'approbation de la subvention pour recevoir une subvention par voie électronique ; votre partenaire de demande désigné vous fournira des ressources utiles).

Pouvez-vous démontrer que votre entreprise a subi une baisse de 25 % ou plus de son chiffre d'affaires à cause du COVID-19 en utilisant l'une des méthodes ci-dessous ? SÉLECTIONNEZ UNE PROPOSITION. Des justificatifs seront demandés

Oui, je comparerai les relevés bancaires de mon entreprise (avril 2019 et avril 2020)

Non

Oui, je comparerai les relevés bancaires de mon entreprise (avril 2020 et avril 2021)

Oui, je comparerai les déclarations de revenus de l'entreprise
(Annexe C ou formulaire 1120 pour 2019 et 2020)

Oui, je comparerai les déclarations de revenus de l'entreprise
(Annexe C ou formulaire 1120 pour 2020 et 2021)

Oui, je comparerai les états financiers annuels / les déclarations de revenus de mon entreprise
(Annexe C ou formulaire 1120 pour 2020 et mon compte de résultat annuel pour 2021)

J'ai besoin d'aide
pour répondre à
cette question

Ignorer la
question

***Un prêt bancaire d'entreprise vous a-t-il été refusé au cours des 18 derniers** Oui Non

***À quelles fins ce financement sera-t-il utilisé ?** **Cochez toutes les options qui s'appliquent**

- | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Pour la poursuite de l'exploitation | <input type="checkbox"/> Pour adopter des pratiques opérationnelles plus sûres |
| <input type="checkbox"/> Pour préserver l'emploi du propriétaire | <input type="checkbox"/> Pour atténuer les difficultés financières/la baisse du chiffre d'affaires |
| <input type="checkbox"/> Pour conserver l'/les employé(s) | <input type="checkbox"/> Pour apporter des modifications au site |
| <input type="checkbox"/> Pour créer un/des emploi(s) | |
| <input type="checkbox"/> Réembauche(s) (si cette option est sélectionnée, passez à la question suivante. Si elle n'est pas sélectionnée, passez à la question sur la Race) | |

Ce financement sera-t-il utilisé pour embaucher au moins 1 nouvel employé W-2 à temps plein dans les 2 mois suivant l'obtention du financement, que vous serez en mesure de conserver pendant 4 mois après son

Oui Non J'ai besoin d'aide et d'une explication pour cette question.

En sélectionnant « Oui », vous pourriez bénéficier d'une subvention supplémentaire de 10 000 \$. Les registres de paie seront exigés pour prouver la perte d'employés liée au COVID-19 et qu'un nouvel employé a été embauché dans les 2 mois suivant l'obtention du financement et conservé pendant 4 mois par la suite.

***Race :** La race à laquelle vous vous identifiez généralement

- | | | |
|--------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Blanc | <input type="checkbox"/> Asiatique | <input type="checkbox"/> Hawaïen/Océanien |
| <input type="checkbox"/> Noir | <input type="checkbox"/> Amérindien/Alaskien | |

***Hispanique :** Oui Non

Statut de citoyenneté :

Citoyen des États-Unis Résident permanent ou conditionnel Réfugié/Demandeur d'asile Autre

***Sexe :** Homme Femme Préfère ne pas répondre Je ne m'identifie pas à un sexe

***Je m'identifie comme membre de la communauté LGBTIQ L+ :** Oui Non

***Handicap :** Oui Non ***Âge :** Au moment de la demande 18 - 54 ans Moins de 18 ans 55 ans ou plus

***Statut de militaire des États-Unis** (cochez toutes les options qui s'appliquent)

Aucun Ancien combattant Ancien combattant handicapé En service actif
 Membre de la Garde Nationale Réserviste Conjoint(e) de militaire

***Comment avez-vous appris l'existence du Fonds de relance des petites entreprises face au COVID-19 ?**

- | | | |
|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Partenaire communautaire | <input type="checkbox"/> Réseaux sociaux | <input type="checkbox"/> Ami/collègue |
| <input type="checkbox"/> Article de presse | <input type="checkbox"/> Recherche en ligne | <input type="checkbox"/> Autre |
| <input type="checkbox"/> Organisme de soutien aux entrepreneurs (ESO) | | |

Droits et responsabilités du client

En tant que demandeur cherchant à bénéficier d'une subvention du programme de relance des petites entreprises de Columbus et du comté de Franklin, vous collaborerez avec le Small Business Development Center (SBDC) d'Ohio pour remplir votre demande. Afin de vous fournir l'aide dont vous pourriez avoir besoin, le SBDC vous considérera comme son client. À ce titre, nous tenons à vous informer de certains droits et responsabilités que vous avez en votre qualité de client :

Vous êtes en droit d'attendre :

• Des services de conseil rapides, courtois et professionnels et, si le SBDC d'Ohio n'est pas en mesure de vous fournir le service demandé dans les délais requis, d'en être informé. Sachez que compte tenu de l'importante sollicitation de nos services, les dossiers doivent souvent être classés par ordre de priorité en fonction des besoins et qu'une formation peut être vous recommandée avant l'obtention de conseils.

• Toutes les informations communiquées au SBDC de l'Ohio et à ses ressources (membres du personnel, enseignants, bénévoles et consultants) seront strictement confidentielles. Aucune information fournie par vous ne sera utilisée au bénéfice commercial d'un membre du personnel, d'un consultant ou d'une autre ressource du SBDC de l'OHIO ou au profit d'un tiers.

• Que votre statut de client du SBDC de l'Ohio restera confidentiel. Aucune utilisation publique de votre nom, adresse ou dénomination légale ne sera faite sans votre accord préalable. Veuillez noter, cependant, que le SBDC de l'Ohio est financé en partie par la Small Business Administration des États-Unis, l'Ohio Development Services Agency et l'hôte local. Nous fournissons à ces entités des données relatives à nos clients uniquement sous forme agrégée.

Notre rôle consiste à conseiller et à aider les propriétaires de petites entreprises et les personnes qui envisagent de lancer leur activité. Nous ne prendrons pas de décisions ou de jugements à votre place, mais nous formulerons des recommandations et des suggestions si nécessaire. Celles-ci seront fondées sur nos meilleurs efforts pour appliquer l'expérience et les ressources dont nous disposons afin de vous aider à prendre vos propres décisions d'affaires.

Le SBDC de l'Ohio peut facturer des frais raisonnables pour les programmes de formation, les services spéciaux et les publications. Cependant, vous êtes en droit d'avoir la certitude qu'aucun frais ne sera facturé par le SBDC de l'Ohio ou ses ressources en échange des services de conseil normaux dont vous bénéficiez. De même, aucune recommandation ne sera formulée quant à l'achat de produits ou de services auprès d'une personne ou d'une entreprise dans lesquelles les membres du personnel du SBDC de l'Ohio ou ses ressources ont un intérêt financier, familial ou personnel.

Les services de conseil qui vous sont fournis font partie des démarches mises en place par le SBDC de l'Ohio et ses commanditaires pour répondre aux besoins croissants de la communauté des petites entreprises et pour avoir un impact positif sur l'économie de l'Ohio. Ils ne sont en aucun cas destinés à concurrencer, remplacer ou se substituer aux services disponibles dans le secteur privé. Les clients dont les besoins peuvent être pleinement satisfaits par des praticiens ou des entreprises du secteur privé à un prix abordable seront encouragés à utiliser ces ressources.

En contrepartie de l'assistance technique et de gestion que vous fournit le SBDC de l'Ohio, vous acceptez de renoncer à toute réclamation à l'encontre du SBDC de l'Ohio et des établissements qui le constituent, de son personnel ou de toute autre ressource employée ou utilisée dans le cadre de ces services. Vous devrez également coopérer avec le SBDC de l'Ohio dans ses efforts visant à assurer la qualité et l'efficacité des services de conseil qu'il fournit.

Dans cette optique, le SBDC de l'Ohio demandera à tous les clients qui bénéficient d'une assistance par le biais de conseils de remplir une évaluation écrite des services fournis. En outre, les clients peuvent recevoir des demandes directes de ce bureau, du bureau du directeur de l'État ou de la Small Business Administration des États-Unis concernant les services qui leur sont fournis. Votre réponse à toutes ces demandes sera vivement appréciée.

Si vous avez des questions à ce sujet, veuillez envoyer un e-mail à l'adresse SBDC@CSCC.edu.

Accord SBDC :

Je demande à bénéficier du service de consultation d'affaires du SBDC de l'Ohio, un partenaire-ressource de la Small Business Administration (SBA).

J'accepte de coopérer si je suis sélectionné pour participer à des enquêtes visant à évaluer les services de la SBA.

J'autorise le SBDC de l'Ohio à utiliser mon nom et mon adresse pour des enquêtes et l'envoi d'informations sur les produits et services.

Je comprends que toute information divulguée sera strictement confidentielle. Le SBDC ne communiquera pas vos informations personnelles à des entités commerciales.

J'autorise le SBDC de l'Ohio à fournir des informations pertinentes au(x) conseiller(s) en gestion désignés pour s'occuper de mon dossier.

Je comprends également que le(s) conseiller(s) s'engage(nt) à ne pas : 1) recommander des produits ou des services provenant de sources dans lesquelles il/elle a un intérêt, et 2) accepter des honoraires ou des commissions découlant de cette relation de conseil. En contrepartie de l'assistance technique ou de gestion fournie par le(s) conseiller(s), je renonce à toute réclamation à l'encontre du personnel du SBDC, de ses Partenaires-ressources et des organisations hôtes, découlant de cette assistance.

J'autorise l'Ohio SBDC, la ville de Columbus et le comté de Franklin à utiliser mon nom et mon adresse pour des enquêtes et pour l'envoi d'informations concernant des produits et services. **(facultatif)**

J'accepte ce qui précède. **Le demandeur ne peut pas poursuivre sans cocher la case de consentement.**

***Signature du client** _____ **Date** _____

Informations et documents supplémentaires requis

***Nombre de personnes à charge dans le foyer, y compris vous-même** _____

Résidents à l'adresse de votre domicile, y compris le conjoint et les personnes à charge du propriétaire de l'entreprise

***Si votre entreprise est basée dans la ville de Columbus, est-elle enregistrée auprès de la ville de Columbus aux fins des impôts sur les entreprises?**

Oui Non Mon entreprise n'est pas basée dans la ville de Columbus

Si votre entreprise est basée dans la ville de Columbus, vous devez être enregistré pour pouvoir bénéficier d'une subvention dans le cadre de ce programme et être « en règle ». SI LA DEMANDE EST APPROUVÉE, DES INSTRUCTIONS SUPPLÉMENTAIRES VOUS SERONT FOURNIES

***Votre entreprise a-t-elle actuellement des impôts ou amendes impayés sur les entreprises/les particuliers dus à la ville de Columbus ?**

Oui Non Mon entreprise n'est pas basée dans la ville de Columbus

EN CAS D'APPROBATION DE VOTRE DEMANDE, DES INSTRUCTIONS SUPPLÉMENTAIRES VOUS SERONT FOURNIES

DOCUMENTS À TÉLÉCHARGER

Veillez télécharger les documents. Si vous rencontrez des difficultés/problèmes, cliquez sur « Envoyer ». Votre demande sera attribuée à votre partenaire de demande

JUSTIFICATIF D'IDENTITÉ :

Obligatoire

Télécharger le permis de conduire, le permis ou le passeport délivré par l'État

Obligatoire si votre entreprise est enregistrée auprès de l'État de l'Ohio

Télécharger le certificat d'enregistrement de l'entreprise auprès de l'État de l'Ohio

DOCUMENTS RELATIFS AUX REVENUS DU FOYER

Revenu brut ajusté (AGI) tel qu'indiqué sur la déclaration de revenus personnelle de 2020

\$

Télécharger la déclaration de revenus personnelle de 2020
Veillez saisir votre revenu brut ajusté, indiqué à la ligne 11 du formulaire fédéral 1040

DOCUMENTS FINANCIERS DE L'ENTREPRISE

Téléchargez les documents relatifs à l'option que vous avez choisie pour attester de la baisse de 25 % du chiffre d'affaires.

Déclaration fiscale pour le chiffre d'affaires brut de l'entreprise,

tel que déclaré sur la déclaration de revenus de l'entreprise de 2019 _____

Veillez saisir votre chiffre d'affaires brut, indiqué à la ligne 1a du formulaire fédéral 1120 M-1, ou de la ligne 1 de l'Annexe C du formulaire 1040

Télécharger la déclaration fédérale de revenus de l'entreprise de 2019

Déclaration fiscale pour le chiffre d'affaires brut de l'entreprise tel

que déclaré sur la déclaration de revenus de l'entreprise de 2020 _____

Veillez saisir votre chiffre d'affaires brut, indiqué à la ligne 1a du formulaire fédéral 1120 M-1, ou de la ligne 1 de l'Annexe C du formulaire 1040

Télécharger la déclaration fédérale de revenus de l'entreprise de 2020

Déclaration fiscale pour le chiffre d'affaires brut tel que déclaré sur la déclaration de revenus de l'entreprise de 2021 ou le compte de résultat annuel cumulatif pour 2021 _____

Veillez saisir votre chiffre d'affaires brut, indiqué à la ligne 1a du formulaire fédéral 1120 M-1, ou de la ligne 1 de l'Annexe C du formulaire 1040

Télécharger la déclaration fédérale de revenus de l'entreprise de 2021 ou le compte de résultat pour l'exercice en cours

Relevé bancaire pour le montant du chiffre d'affaires / des recettes d'avril 2019 _____

Ce montant déclaré doit être au moins égal aux dépôts mensuels figurant sur le relevé bancaire

Télécharger le relevé bancaire de l'entreprise d'avril 2019 - toutes les pages

Relevé bancaire pour le montant du chiffre d'affaires / des recettes d'avril 2020 _____

Ce justificatif sera utilisé pour confirmer le nombre d'employés W-2 et la limite du nombre d'employés au moment de la demande

Télécharger le relevé bancaire d'avril 2020 de l'entreprise - toutes les pages

Relevé bancaire pour le montant du chiffre d'affaires / des recettes d'avril 2021 _____

Télécharger le relevé bancaire d'avril 2021 de l'entreprise - toutes les pages

Registre de paie au moment de la demande - Ne concerne pas les entreprises qui n'ont pas d'employés W-2

Ce justificatif sera utilisé pour confirmer le nombre d'employés W-2 et la limite du nombre d'employés au moment de la demande

[Télécharger le registre de paie le plus récent](#)

SUBVENTION SUPPLÉMENTAIRE DE 10 000 \$ POUR LES EMPLOIS RESTAURÉS OU CRÉÉS

Vous êtes intéressé par les 10 000 \$ supplémentaires ? Veuillez remplir cette section uniquement si vous avez indiqué précédemment que vous rétablirez/réengagerez au moins un nouvel employé W-2 à temps plein, dans les deux mois suivant l'obtention du financement, et que vous serez en mesure de le conserver pendant quatre mois après son embauche. Si vous avez besoin d'aide pour traiter ces informations, votre partenaire de demande vous aidera. Pour être éligible à un financement supplémentaire, le nombre d'employés avant le COVID doit être supérieur d'au moins 1 au nombre d'employés à la fin de l'année 2021

Nombre d'employés avant le COVID :

Ce justificatif sera utilisé pour confirmer le nombre d'employés W-2 avant le COVID et l'éligibilité à la subvention supplémentaire de 10 000 \$

Nombre d'employés à la fin de l'année 2021

Cette information sera utilisée pour confirmer le nombre d'emplois perdus.

[Télécharger le registre de paie du 4^e trimestre 2019 ou du 1^{er} trimestre 2020](#)

[Télécharger le registre de paie du 4^e trimestre 2021](#)

FOR REFERENCE ONLY